

GråstenAvis

Broager · Egersund · Kruså · Kliplev · Felsted · Sundevad · Dybbøl

Uge 38

15. september 2009

2. årgang

Telefon

21 16 06 83

29 25 95 50

812 løbere til GendarmLøbet

Af Gunnar Hattesen

Foto Jimmy Christensen

Med 812 løbere til start blev der sat rekord ved afvikling af årets GendarmLøb i Broager.

I det flotte efterårsvejr havde også løbere fra England, Tyskland, Holland og Sverige kridtet skoene og fundet vej til Broager. GendarmLøbet blev

åbnet af teglværksejer Christian Petersen og løberne drog ud på en skøn rute, hvor de fik set ud over marker og Flensborg Fjord.

Formand for BUI-Motion, Andreas Aupke, Egersund, er meget tilfreds med deltagerantallet. GendarmLøbet var det 7. i rækken. ■



SPAR 11,-

Graasten Remoulade eller Ketchup
900 g.
kg pris v/1 stk. 16,67

frit valg 15.-

Super Best

GRÅSTEN
Tlf. 74 65 10 19

KRUSÅ
Tlf. 74 67 12 26

Skal De have fest så ring tlf. 74 65 92 06

HELAFTENSARRANGEMENT

- * Festlig velkomstdrink
- * 3 retters festmenu
- * Fri vin til maden
- * Kaffe og natmad
- * I alt kun fra kr. 328,-
- * Bus kan arrangeres

Husk vi bringer også mad ud af huset. Ring og få vores pris- og menufolder tilsendt eller se www.kvaers-kro.dk

Kværs kro

Kværsgade 9-11, Kværs, 6300 Gråsten

UGENS TILBUD

LACOSTE

Alt La Coste ÷ 25%

Skjorter Strik T-shirt Sweatshirt

Mister - Altid frisk med et godt tilbud

Mr

Schmidt & Dreehsen
Nygade 7 - 6300 Gråsten - Telefon 74650986

Efterår

Nyt fra S.O.L. design

T-shirt 450,-
Jakke 600,-
Bukser 600,-

Vi glæder os til at se dig

TØJ&TING
Ulsnæs Centret • 6300 Gråsten • 74 65 13 12

Lidt ud over det sædvanlige

Bjarne fylder rundt

Super Brugsen Gråsten

Præmie: Stor gavekurv værdi kr. 750,-

Hvor gammel blir Bjarne?

Navn

Telefonnummer.....

AFLEVERES I BUTIKKEN SENEST LØRDAG DEN 19. SEPTEMBER 2009

Løvfaldsfest i Ulsnæs Centeret
2. - 4. oktober 2009



Carsten og Silke Andresen har succes på Kværns Kro. Til højre ses broderen Johannes Andresen, der også er blevet ansat på den kendte kro.

Foto Jimmy Christensen

Travlhed på Kværns Kro

Af Gunnar Hattesen

Fra tidlig morgen til sen aften er der gang i gryderne på Kværns Kro.

- Vi har mange ordrer på at levere mad ud af huset til fester, receptioner og halarrangementer, fortæller 41-årige kroejer Carsten Andresen, der overtog den berømte kro for godt halvandet år siden efter

det legendariske værtpar, Lillian og Ingemar Gustavson, der ejede kroen i 34 år.

- Første halvdel af 2009 har været fremragende. Vi har i årets seks første måneder tjent flere penge end vi gjorde i hele 2008, nævner Carsten Andresen, der er opvokset i det danske mindretal i Flensborg,

og tidligere drev et hotel i fjordbyen.

- Da vi købte Kværns Kro fik Ingemar Gustavson et pantebrev på 2,5 millioner kroner. Den første million har vi netop afdraget. Desuden har vi det seneste års tid brugt 300.000 kr på at renovere kroen, fortæller en resultatorienteret Carsten Andresen.

Den faste stab på Kværns Kro er 6 ansatte plus løsarbejdere - i alt 10 fuldtidsansatte. ■

Rekordomsætning i Gråsten

Gråsten Ringriderforening opnåede en rekordomsætning på over 700.000 kroner ved sommerens ringriderfest.

De forskellige komiteer er tirsdag aften indkaldt til møde på Alnor Kro, hvor formanden Preben Kleis og den øvrige bestyrelse

vil evaluere festen og løfte sløret for nogle af de nye tiltag til næste års ringriderfest. ■

Sydbank Egene Cup

Det blev i weekenden til 112 kampe i Sydbank Egene Cup. Der blev scoret 3.583 mål, hvilket er 32 i gennemsnit pr. kamp. Kun 2 kampe endte uafgjort. Det fortæller stævneleder Karsten Gram fra HK Egene Gråsten.

Den største sejr var på 24 mål i en kamp mellem Bov IF og SUS Håndbold, som endte 44-20

Det var iøvrigt også den kamp, hvor der blev scoret flest mål. ■

Tre til prædiken

Ud af de 10 ansøgere til stillingen som ny sognepræst i Gråsten og Adsbøl Sogne er tre blevet udvalgt til at prøveprædike i slotskirken.

De to menighedsråd

har på et nyligt møde med biskop Niels Henrik Arendt fået gennemgået ansøgningerne.

Den nye præst udpeges inden 1. oktober og indsættes 2. søndag i advent. ■

Kværns Autoophug ApS

Tlf. 74659590 - 21299590



Salg af nye og brugte reservedele
Afhentning af skrot med kranbil
Reparationer udføres i nyt værksted

BYGGEGRUND TIL SALG

i Tørsbøl på 1385 kvm.
Beliggende ved den gamle
købmandsbutik

PRIS KR. 75.000,-

HENVENDELSE PÅ TLF. 7465 0265

Quorps Busser

tilbyder kørsel med busser fra 12 til 53 personer. I både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser. Vi har busser både med køkken, toilet, klima anlæg, DVD, kørestolslift m.m. Kontakt os for at få et godt tilbud på rejser, udflugter osv.

"Hvorfor bruge Deres fusser når De kan køre med Quorps Busser"

Quorp Busser

Stenvej 8 - 6300 Gråsten
Tlf: 74650850 - Fax: 74650851

Vi passer godt på din bil...

- Serviceeftersyn
- Rep. af alle person- og varebiler
- Bremse- og lygtekontrol
- Aircondition
- Autoruder og stenslag
- Plade- og rustarbejde
- Klargøring til syn
- Forsikringsskader
- Salg af dæk og fælge
- Køb og salg af biler

Service og reparation af alle bilmærker - også inden for garanti-perioden

Sejersbæk Biler ApS
Nederbyvej 2 • 6300 Gråsten
Telefon 7465 2220 • Telefax 7465 2270



RABAT PÅ BILVASK

Alle bilvask efter klokken 18.00

Frit valg 59 kr

Tilbuddet gælder indtil den 30. november

NYHED
Vi er blevet forhandler af Oles Chokolade

SKALLEBÆK

U SKJOLD BURNE Vinhandel

STATOIL

Statoil Gråsten • Åbent alle ugens dage fra kl. 7.00-22.00

GråstenAvis

Broager • Egernsund • Kruså • Kliplev • Felsted • Sundevad • Dybbøl

OPLAG: 15.000 eks. ugentlig

TRYK: OTM Avistryk A/S

redaktion@graastenavis.dk

annonce@graastenavis.dk



Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk



Annonsekonsulent
Jimmy Christensen
Lundtoftvej 4, Kværns
6300 Gråsten
Telefon 29 25 95 50
jimmy@pr-foto.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Grafisk Industriel Produktion
www.graphos.dk
graasten-avis@graphos.dk



CH Renskabs service
Conny Hansen
Gråstenvej 15 A Felsted
Telefon 74 68 56 00



6-8 stk./800 g

Westernsteaks



700 g

Kalkunschnitzler



6-8 stk./800 g

Nakkekoteletter



3-4 stk./800 g

Plankesteaks

Frit valg

50!

max. kg pris
71,42

KÆMPE pakkemarked



5-6 stk./700 g

Svinekoteletter



10 stk./1250 g

Paneret kalkun med ost og
skinke. FROST

700 g

Kalkun i strimler



700 g

Kalkun i tern



700 g

Kalkunmedaljoner
med bacon

6-8 stk./800 g

Sigøjnersteaks

GRÅSTEN & KRUSÅ

GRÅSTEN:
Hverdage 9-19
Lørdag 9-18
Søndag 9-18

KRUSÅ:
Hverdage 8-18
Lørdag 8-18
Søndag 10-18

Tilbuddene gælder t.o.m.
lørdag 19. september 2009
Se også ugens tilbud
på www.superbest.dk

Gør hverdagen lettere
– og weekenden til noget særligt

HUSK! Du kan betale med alle disse kort i SuperBest



Spejdere til flyvende start

KFUM-Spejderne i Rinkenæs arrangerer Flyvende Start. Det foregår i weekenden 19.-20. september i Gråsten skovene og omkring Rinkenæs.

Flyvende start er en større og krævende spejderturnering, som er for de lidt ældre og voksne spejdere. Den finder sted hvert år et eller andet sted i Sønderjylland.

Det hele starter lørdag ved Gigthospitalets og slutter søndag middag ved spejderhytten i Rinkenæs.

I år er der tilmeldt 13 patruljer fra det meste af Danmark med 4-7 personer i hver, dvs. at over 70 spejdere vil hele dagen og natten bevæge sig i små grupper gennem by, skov, og land, fortæller spejderleder Carsten Ludvigsen.

Selvom der vil være

forskellige udfordringer i det meste af døgnets 24 timer, skal der bl.a. også overnattes i bivuak. Årets konkurrence vil være inspireret af James-Bond-filmene, og der vil i den sammenhæng være nogle overraskelser, som sikrer, at alle spejdere får én på opleveren. ■

Oktoberfest

Den Gamle Kro i Gråsten bliver lørdag den 3. oktober kl. 18.30 centrum for en vaskeægte kopi af Münchens gigantiske ølfest, Oktoberfesten.

- Der bliver rigtig tyrolerstemning, siger Doris Pørksen Schmidt, som har booket et one-man tyrolerband. ■

Sten & Grus

Selvafhentning alle ugens dage af sten, sand, skærver, grus, fliser, natursten og meget mere.

Vi leverer også gerne

Ladegårdskov Transport & Hjørtetfarm
Felstedvej 22, Ladegårdskov,
6300 Gråsten. Tlf. 74 65 28 55
www.ladegaardskov.dk

Gråsten EL Service

Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen Tlf. 74 65 40 60
Vandtårnsvej 15 Bil. 51 26 65 99
6300 Gråsten Jens T. Bil. 21 47 95 90

www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

malerfirmaet poul lorenzen als

GRÅSTEN TLF. 74650771 SØNDERBORG TLF. 74420771

- FACADER
- NYBYGNINGER
- REPARATIONER
- VEDLIGEHOLDELSE
- FACADEISOLERING
- OM- OG TILBYGNINGER
- SALG AF MALING EFTER AFTALE

GARANTI PÅ KVALITET MEDLEM AF DANSKE MALERMESTRE

ALT MULIG MANDEN

Kristian Christensen
Tlf. 2856 6181

Varnæsvej 535, Felsted - 6200 Aabenraa

Adle Auto

Reparation af alle bil mærker
Klub og salg af biler

Stalling 74
6200 Stalling
Tlf. 21 62 88 63

www.adle-auto.dk

Vi gør alt i:

- Bolig og belægningsarbejde
- Haver og anlæg
- Vedligehold af haver og anlæg
- Hæk, beskæring og fældning

B&S

Torshøjvej 45 • Tønder • 6200 Gråsten
Tlf. 7362 0637 • Mail: 7362 0637
e-mail: mb@b-s-borger.dk • www.b-s-borger.dk

MULTI-SERVICE.DK

3 I EN, TOTAL LØSNINGEN.

VINDUESPOLERING
RENGØRING
VEDLIGEHOLDELSE AF GRØNNE OMRÅDER

KENNET PETERSEN 3114 9750
MIDTLØRKE 22, KLIPLEV MB-SERVICE@SOL.DK
6200 ÅBENRÅ

KR Vinduespolering & Rengøring

Kim Nielsen
Mobil 40474777
kim@krvinduer.dk
www.krvinduer.dk

Klintvej 22, Hjoerup Mark
6230 Redekro

VISITKORT LAVES

Pr-Foto
TLF. 29 25 95 50

SALON HELEN

DAME- OG HERRFRISØR

Varnæs Vestervej 4a
Varnæs
6200 Aabenraa
Tlf. 74 68 00 80

Klip-Tag

Listedækning - Fladtag - Service

Jens P. Matthiesen
Klostervang 1, Kliplev
6200 Aabenraa Bil. 2449 1376

...tagpap med 10 års garanti

FELSTED FORSAMLINGSHUS

Henvendelse
vedr. udlejning:
Telefon 74 68 59 29

FELSTED RADIO

Gråstenvej 38 • Felsted
Tlf.: 7468 6066
www.felsted-radio.dk

SVEND AAGE THOMSENS MALERFORRETNING

Varnæs • Telefon 74 68 03 23
Biltelefon 23 39 10 90

AutoMester

Kliplev Service Center
Vestermarksvej 10, Kliplev
6200 Aabenraa
74 68 74 55

SØGÅRD MASKINSTATION

• ALT MASKINSTATIONSARBEJDE & ENTREPRENØR AUT. KLOAKMESTER

• ALT I NEDSIVNINGSANLÆG OG KLOAK

Tlf. 74 68 82 52 • Mobil 20 29 92 52

Regnskabs service

Conny Hansen
Gråstenvej 15 a • Felsted • DK 6200 Aabenraa
Tlf. +45 74 68 56 00 • Fax +45 74 68 56 02
Mobil +45 29 89 56 04
Mail: chregnskabservice@hotmail.com

H. Børge Hansen

Entrepreneur
Tlf.: 7468 00 00
Mobil: 2128 50 30

Velkær 11 • Gammel Skovbøl • 6200 Aabenraa

Nybøl grill

Amtsvejen 15, Nybøl
Tlf. 74 46 88 77
www.nybølgrill.dk

alt el-arbejde til konkurrencedygtige priser Skovbøl El-Service

v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør
Erik H. Hansen
Frydam 4, Gl. Skovbøl
6200 Åbenrå • tlf. 2424 0451

Lidt udover det sædvanlige

Super Brugsen Gråsten

R. PEDERSEN AUT. VVS INSTALLATØR

- Gaservice
- Vand, varme og sanitetsarbejde
- Blikkenslagerarbejde
- Ventilation
- Smedearbejde

SUNDSNÆS 21 • 6300 GRÅSTEN
TLF. 74 65 18 65

SYDJYSK ELTEKNIQ

Palægade 1 6300 Gråsten Tlf. 74 65 25 35
www.sydjysk-elteknik.dk

Autoriseret elinstallatør

El-installationsfirma G. Frydendall Aps

BYENS ELEKTRIKER

Borggade 5 6300 Gråsten
Telefon: 74 65 14 50
FAX: 74 65 14 58

Elis' hvidevarer

ALT I SERVICE/SALG

ALT INDENFOR HÅRDE HVIDEVARER
Salg-Service-Reparationer Såvel store som småt
Eli Hjort-Pedersen Drosselvej 8, Kollund
Tlf. 74 67 87 99 www.elis.dk

Mutter Courage på Det lille Teater

Det lille Teater i Gråsten har torsdag den 1. oktober premiere på Bertolt Brechts

spændende forestilling om "Mutter Courage" med over 25 medvirkende.



Mutter Courage opføres på Det lille Teater

Forestillingen foregår under 30-årskrigen fra 1618-1648, og hovedpersonen er en kvindelig marketender. Hendes levebrød er krigen, og hun følger med den svenske hær sammen med sine tre børn. Selvom krigen dræber børnene, bliver hun ved med at følge efter svenskerne for at passe sin forretning.

30-årskrigen var en europæisk storkrig. Efter det danske nederlag i krigen, hvor Wallenstein uhindret kunne trænge op i Jylland, indså man nødvendigheden af en stærk fæstning,

der kunne beskytte Jylland og sikre overfarten til Fyn. Dette var grundlaget for opførelsen af fæstningen Frederiksdde - senere Fredericia.

Og hvorfor så lige spille Mutter Courage? Den krig er jo død og begravet for flere hundrede år siden, konstaterer Det lille Teaters formand Ole Gaul Nilum, men tilføjer i samme åndedrag, at der altid er god grund til at spille Mutter Courage.

- For det første fordi det er et drønende godt stykke drama. For det andet

fordi der er mange rigtig spændende figurer i stykket – både store og små. For det tredje er det stadig det sørgeligt aktuelle tema, der handler om at leve af krigen, nævner Ole Gaul Nilum.

Men selvom temaet er tragisk, er der mange sjove og muntre episoder.

Forestillingen er instrueret af Anne Marie Brodersen og Inge Jacobsen

Mutter Courage har premiere torsdag den 1. oktober kl. 19,30 og spilles igen fredag den 2. oktober, søndag den 4. oktober, tirsdag den 6. oktober, onsdag den 7. oktober og endelig

torsdag d. 8. oktober. Alle dage klokken 19,30.

Billetterne, der koster kr. 60,00 for voksne og kr. 30,00 for børn, kan bestilles på tlf. 74 65 37 67 bedst mellem 15,00 og 18,00 eller mail: nilum@bbsyd.dk. ■



Foredrag om ost og rødvin

Kromanden Peter Otte fra Agerskov Kro gæster onsdag den 23. september kl. 14.45 Ahlmannsparken i Gråsten. Her vil han ved et møde i Gråsten Ældreklub fortælle om ost og rødvin.

Der vil være smagsprøver, og kromanden vil på anden vis underholde med bl. a. lidt sang.

Peter Otte er en kendt kromand, der i 1981 overtog Agerskov Kro,

og har udviklet den til en flot gammel landsbykro. Agerskov Kro har været kongelig privilegeret kro siden 1767.

Der er tilmelding til Dorte Sørensen telefon 74 651939, Anne Marie Petersen 73 653008 eller Lisbeth 74 654906. ■

Lej din trailer hos Statoil Gråsten

STATOIL

Ring 74 65 17 48



Clinique Beauté

**NY KLINIK
I GRÅSTEN**

ÅBNINGSTIDER

Mandag-Onsdag-Fredag
15.00-20.00

Tirsdag-Torsdag
EFTER AFTALE

Lørdag
09.00-15.00

Søndag
EFTER AFTALE

Vi tilbyder blandt andet HAIREXTENSION:



FØR



EFTER

Clinique Beauté

Borggade 9b · 6300 Gråsten
Telefon 74 74 35 35

KÉRASTASE
PARIS



v/ Peter Christensen
Jernbanegade 7 · 6300 Gråsten
Tlf. 74 65 11 10

**VARMEAKTIVERET OG
PLEJENDE STYLING**

Nu kan du pleje og beskytte dit hår samtidig med du bruger føntørrer, krølle- eller glattejern. Uanset din hårtype.

NYHED



Til farvet hår



Til tørt hår



Til svækket hår

**FÅ EN EKSKLUSIV
HÅRBØRSTE***

Gælder ved køb af et varmeaktiveret produkt samt en ritualbehandling fra Kérastase.

*Værdi 150 kr.

Recherche Avancée L'Oréal

Spændende møde med Christian Mejdahl



Folketingets tidligere formand Christian Mejdahl gæstede Gråsten Ældreklub

Foto Jimmy Christensen

130 mennesker mødte op i Ahlmannsparken, da Gråsten Ældreklub indledte efterårssæsonen med et

foredrag med Folketingets tidligere formand Christian Mejdahl (V). En meget veloplagt

Christian Mejdahl fortalte om sit liv som barn og ung sammen med forældre og bedsteforældre. Hans far var i nogle år præst på Færøerne og børnene

levede og blev opdraget i den kristne tro, og det har præget Mejdahl gennem hele livet og præget alle de beslutninger, han skulle tage. Også hans bedsteforældre, som kom fra små kår, har præget ham.

Han fortalte levende og lunt krydret med små anekdoter. Mejdahl har været i politik i 38 år, først som byrådsmedlem og borgmester i Løgstør og derefter i 20 år som folketingsmedlem for Venstre. Det har kun kunnet lade sig gøre, fordi hans kone, Eva, var hjemmegående og tovholder for gården

i Himmerland, fire børn og hvad det medførte af engagement i skoler og fritidsinteresser.

Han fortalte meget ydmygt om sit liv med politik og de chancer han fik til at være med til at præge samfundet. Hans tid i Folketinget, hvor de sidste år var som formand, som er den øverste stilling næst efter Dronningen og hans mange rejser, hvor man ofte

havde sin kone med, kom han også ind på.

Han har rejst og besøgt 40 lande og hilst på præsidenter, ambassadører og højtstående personligheder, blandt andet Nelson Mandela, som gjorde et stort indtryk på ham.

Efter foredraget var der spørgsmål til Mejdahl, som han uddybede. ■

Tak fordi du handler lokalt
GråstenAvis

NANA HAIRSTYLE

Åbningstider

	ÅBNING	LUKKET
Mandag	09:30 - 18:00	
Tirsdag	09:30 - 18:00	
Onsdag	09:30 - 18:00	
Torsdag	09:30 - 18:00	
Fredag	09:30 - 19:00	
Lørdag	09:00 - 14:00	

DKR
BØRNEKLIP 100.00
HERREKLIP 120.00
DAMEKLIP 170.00

Nygade 5 · 6300 Gråsten
Tlf. 7365 0090

www.nana-hairstyle.dk

KIRKENS KORSHÆR

genbrugsbutik

Borggade 5, Gråsten · Tlf: 61 31 51 92

Åbningstider: Mandag-fredag kl. 11-17 Lørdag kl. 10-12

Vi modtager gerne tøj, bøger, møbler og andre ting

Afhentning og udbringning efter aftale

variant TRAILERSALG

205 S1
Ladmål: 205 x 122 x 35 cm
Totalvægt: 500 kg.
Nyttelast: 375 kg.
VOR PRIS incl. moms: **3.995,-**
SPAR 1.000,-

PRESENNING, NÆSEHJUL OG LÅS KUN 495,-

ALT EKSTRA NEDSAT

260 S1
Ladmål: 260 x 150 x 30 cm.
Totalvægt: 750 kg.
Nyttelast: 525 kg.
VOR PRIS incl. moms: **7.428,-**
SPAR 1.000,-

Kom ind og få et godt tilbud på de nye erhvervstrailere!

Jørgen Petersen Maskinforretning
Gl. Kirkevej 3, Rinkenæs · 6300 Gråsten · **7465 11 74**

NIKON COOLPIX S225

Lækkert lille kompaktkamera med
10.0 megapixel,
2,5" skærm,
3 x zoom objektiv,
antiryste funktion og
automatisk scenekontrol

ALT DETTE FOR KUN
KR 999,-

mod aflevering af denne annonce udleveres
et stk 2 gb SD kort med hvert kamera u/b.

CLICK Åbenrå
Ramsherred 13
6200 Åbenrå
Tlf.: +45 74 62 33 40
aabenraa@click.dk
munchowfoto.click.dk

Åbningstider:
Mandag-torsdag 10.00-17.30
Fredag 10.00-18.00
Lørdag 10.00-13.00

Operarejse til Berlin

Mandag den 28. september til torsdag den 1. oktober

Berlin er en tiltrækkende by. I Berlin er mulighederne for kulturelle oplevelser overvældende.

Vi skal på Statsoper Unter den Linden se Rosinis pragtfulde klassiker "Barbereren i Sevilla" og på Komischer Oper se Verdis evigt unge klassiker om hofnaren Rigoletto.

Derudover skal vi besøge Den danske Ambassade, på rundvisning i Haus am Checkpoint Charlie, en tur op i det 203 meter høje fjernsynstårn på Alexanderplatz og se en af verdens fineste samlinger af malerier i Gemäldegalerie

Pris 4.282 kr, som inkl. transport i 4-stjernet bus, 3 overnatninger på Hotel Park Inn Berlin Alexanderplatz, guidede ture, entreer, 3 middage, samt gode billetter til de to operaer

Yderligere oplysninger og tilmelding til Gråsten Avis telefon 2116 0683

GråstenAvis



Annette Jensen, Karsten Gram og Allan Sørensen havde travlt med at servicere de 500 håndboldspillere, der deltog i Sydbank Egene Cup.

Foto Jimmy Christensen

500 spillere til Sydbank Egene Cup

Håndboldklubben Egene Gråsten fik i weekenden besøg af 44 håndboldhold, som dystede i en omgang Sydbank Egene Cup.

Stævnet løb over to dage, og spillerne var indkvarteret på Gråsten Skole. Lørdag aften var der fest i Badmintonhallen.

70 frivillige hjalp til med indkvartering, overnatning, forplejning og afvikling af kampe. Stævneleder Karsten Gram, HK Egene Gråsten, siger, at klubben kan glæde sig over, at man mere eller mindre har et korps af frivillige, der gider stille op, hver gang klubben holder stævne.

Det er 9. År i træk, Egene Cup gennemføres. ■

Ledige pladser til høstfest

Der er stadig ledige pladser til Gråsten og Omegns Pensionistforenings høstfest lørdag den 19. september kl. 13.00

i Ahlmannsparken. Foreløbig er der tilmeldt 70 personer. Der er lagt op til en hyggelig sammenkomst med spisning og musik og en svingom.

Tilmelding senest onsdag den 16. september til formanden Aase Christensen tlf. 7465 1809. ■

Musik og Sportsbar Center Pub

Åbningstider:

Mandag	kl. 10.30-22.00
Tirsdag	kl. 10.30-22.00
Onsdag	kl. 10.30-22.00
Torsdag	kl. 10.30-23.00
Fredag	kl. 10.30-04.45
Lørdag	kl. 10.30-04.45
Søndag	kl. 10.30-22.00

Husk at besøge vores hjemmeside, og se hvad der sker på Center Pub - Ulsnæscentret - tlf. 74 65 33 65
www.centerpubgraasten.dk

Udkørende Computerservice

- Med eget værksted
- Mulighed for indlevering

PC Home Service

Harald Ivers
Hokkerup Gade 3, 6340 Kruså
Tel 7467 5257 / 2462 8659 • pc-home@mail.dk
Se mere på www.pc-home.dk



Andelskassen
- sammen kan vi mere

SDA



Nye lokaler giver plads til udvikling – og plads til dig!

Andelskassen i Gråsten flytter 25. september fra de midlertidige lokaler på Borggade 7 tv. til nye og permanente lokaler på Slotsgade 11.

Vi er blevet utroligt godt modtaget i Gråsten og er glade for nu at kunne flytte i nye lokaler. Her er der endnu bedre mulighed og rammer for værdiskabende rådgivning, attraktive løsninger og lokale smil til vores kunder – og til dig?

Vi glæder os til at se dig i vores nye lokaler.

Andelskassen Alssund, Gråsten • Slotsgade 11 • 6300 Gråsten • Telefon 87 99 38 38

Et magisk sagn fra 1400-tallet i bedste Harry Potter-stil... og så udspiller handlingen sig endda lige her i nærheden



"Kuglestøberen"
148 sider m.
stift omslag
kr. 299,-

Ny bog
af forfatteren
til Gråsten-bogen,
"Krøllerier på
kendte stier"
udkommer
15. sept.



Bente Lowe Christiansen

Kugler støbes, mystiske hændelser foregår, historie kortlægges og bevidsthed skabes, alt imens dybe sandheder hentes frem fra deres skjul og endnu et lag føjes til det fascinerende sagn om Kuglestøberen i Søgård. Bente fortsætter sin dialog med læseren og inspirerer til refleksion og vandring i både fortid, nutid og fremtid, mens Lotte Nybos stærke illustrationer vækker sagnet til live.

Sssshh!! Tør man liste bagefter? Ja! Det lønner sig.



Gråsten Boghandel

Ulsnæs Centret
74 65 44 22



Gråsten-bogen
"Krøllerier på kendte stier"
72 sider, kr. 269,-



Chefskifte i Nordea i Broager



Nordea i Broager skiftede fredag filialchef. Mange af bankens kunder mødte op for at lykønske den nye filialchef, 28-årige Morten

Laukamp, der kommer fra en stilling som filialchef i bankens filial i Nordborg. Han afløser Allan Knudsen, som tiltræder et

Foto Jimmy Christensen

nyt job i bankens afdeling i Sønderborg. ■



3-årige Andreas Als fik en god oplevelse.

Foto Jimmy Christensen

Allerede fra barns ben skal de gode vaner med motion dyrkes. Blandt deltagerne i børneløbet på 1,5 km var 3-årige Andreas Als, som løb strækningen sammen med sin far.

Han lyste op i et stort smil og fik ekstra kræfter, da han tæt ved målstregen fik øje på sin mor. ■

Motion er sundt for alle



Foto Jimmy Christensen

Helle og Jan Teickert byder fredag den 18. september kl. 14 til 17 til åbent hus i deres nye domicil på Smedevej 9 i Broager, hvor de byder på lidt vådt til gaven og lidt fyld til maven. ■

Murerfirma i nye lokaler

Udflugt til Hallig Hooge

til en heldagstur til vadehavsoen Hallig Hooge. Øen har 120 indbyggere, er på 600 ha og indbyggerne bor på 12 forskellige varfter. Der står 35 personer på venteliste, så turen gentages igen til næste år. ■

Ældre Sagen i Broager samler torsdag 54 deltagere

80 til reception

Omkring 80 mennesker kiggede forbi BrilleLeif, da Leif Havshøj Larsen holdt reception i den nye

butik i i Storegade 5 i Broager. Om 3-4 uger starter han også med salg af kontaktlinser. ■

Tak fordi du handler lokalt
GråstenAvis



BrilleLeif
v/Leif Havshøj Larsen
Autoriseret Optometrist
Storegade 5
6310 Broager

Glidende overgang - Så skal du se!
Kun 998 kr
Ring 3210 6310

Broager Fjernvarmeselskab
Østergade 21, 6310 Broager
Tlf. 7444 1509, FAX 7444 1526



Indkaldelse til

ordinær generalforsamling

Tirsdag den 22. september 2009
kl. 19.30

på Sognegården, Storegade 1, Broager

DAGSORDEN

1. Valg af dirigent og protokolfører
2. Beretning for det forløbne regnskabsår
3. Den reviderede årsrapport fremlægges til godkendelse
4. Forslag fra bestyrelsen, herunder budget og investeringsplan
5. Indkomne forslag fra andelshaverne
6. Valg af bestyrelsesmedlemmer (efter tur afgår P.E. Pedersen, Jørgen Nielsen og Poul Erik Beck)
7. Valg af suppleanter til bestyrelsen (efter tur afgår Per Hof)
8. Valg af revisorer
9. Eventuelt

Den officielle årsrapport vil være fremlagt på varmecentralen

Bestyrelsen

MALERENS LAGERSALG
v/ Ravns Malerfirma
Tlf. 74 44 27 24
Bil 40 74 27 24

- alt malerarbejde udføres
- altid et godt tilbud i butikken

Åbningstider:
Man-, torsdag 14.30-17.00
Fredag 13.00-17.00
Lørdag 9.00-12.00

VESTERGADE 27 • 6310 BROAGER

Alt i Michelin

Priseksempel:
Energi saver
195-65/15t

kr. 2.750,-
incl. moms,
montering og
afbalancering

SPAR
10% 20%
30% 40%

RING OG FÅ EN PRIS TIL NETOP DIN BIL
Ring og bestil tid!

HORNE'S AUTO
OG DÆKSERVICE
Ramsherred 3, Broager
Tlf. 7444 1286

Forhandler af
CANAL DIGITAL-VIASAT-BOXER

Antennearbejde udføres

Ring til Ervin
mobil 21 3894 18

Radio Centrum · Borgergade 1
6310 Broager · Tlf. 7441 5982

BROAGER - BILSYN

Er din bil indkaldt til periodisk syn, så er det Broager Bilsyn

Book en tid til syn på tlf. 61 60 08 08 eller www.bbsyn.dk.

Du kan også benytte vores DRIVE-IN syn.

Ramsherred 3
6310 Broager

Populær forfatter udgiver ny bog



Forfatter Bente Løwe Christiansen udgiver i dag sin anden bog "Kuglestøberen", der kan købes hos Gråsten Boghandel.

Foto Jimmy Christensen

53-årige Bente Løwe Christiansen, Rendbjerg, har en fin pen. Det bevidste hun, da hun i 2005 udgav "Krøllerier på kendte steder", som er solgt i over 1.000 eksemplarer.

Den lokale forfatter er tirsdag den 15. september klar med sin anden bog "Kuglestøberen", som er illustreret af Lotte Nybo og grafisk layoutet af Lisbeth Gram. Bogen er spændende lokalhistorie fortalt i børnehøjde.

Kuglestøberen er et slesvigsk folkesagn fra

1400-tallet, som i 1861 blev udgivet af Frederik Fischer, Aabenraa.

Kuglestøberen foregår under Ahlefeldernes tid på Søgård Slot. Familien havde en skovfoged, der havde en smuk datter. Da han døde, var der to personer, som ville overtage hans embede. I sagnet bliver der støbt 63 kugler. De 60 kugler har en skytte magten over, mens Fanden har magten over 3 kugler. Desuden fortælles der om en heks, helgener og riddere.

Da Bente Løwe Christiansen læste sagnet, blev hun så grebet af mystikken og magien i handlingen, at hun besluttede at bringe den på tryk med forklarende tekster anno 2009.

Bente Løwe Christiansen har udgivet bogen på eget forlag.

- Jeg har sat 200.000 kr på højkant, men jeg tror på projektet, siger forfatteren fra Rendbjerg, der til daglig er lærer på Gråsten Friskole. Forinden var hun i 8 år ansat på Stjernesvejens Børnehave. Hun er født og opvokset i Fiskerød,

læste dansk på Syddansk Universitet i Odense, og var i 25 år væk fra hjemstavnen. I 2000 vendte hun

tilbage til fødestavnen, hvor hun er blevet grebet af lyst til at skrive egnshistorie for børn og voksne. ■

80 mennesker til koncert

Broager Kirke dannede onsdag aften rammen om en dejlig koncert med musik fra fire kontinenter. 80

mennesker fik en stor musikalsk oplevelse med musik fra Brasilien, Tanzania, Indonesien og Danmark. ■



Foto Jimmy Christensen

Hel Oksemørbrad
Dansk Fersk

Pr. 1/2 kg
69⁹⁵

Hakket Oksekød 8-12%

Pr. 1/2 kg
20⁰⁰

Let- og Minimælk

3 ltr.
10⁰⁰
Max. 6 ltr. pr. kunde

Super
Brugsen

Broager

Coop Marmelade
3 glas a' 400 gr.

25⁰⁰

Blå Cirkel

5 pakker
99⁰⁰

Änglamark Vaskepulver

4 kg
57⁵⁰
1/2 pris

Isvafler

20 stk.
45⁰⁰
Spar 26.00

Spar 30% på alle cykler

95% samlet

BAGERAFDELINGEN

NYHED Groft Fuldkornsbrød

15⁰⁰
Spar 8.00

BAGERAFDELINGEN

Pistacie stang

20⁰⁰
Spar 15.00

BAGERAFDELINGEN

Fransk Hotdog

10⁰⁰

DELIKATESSEN

Hørup Kogt Sardel

54⁹⁵
Spar 15.00

DELIKATESSEN

Knold & Tot

30⁰⁰
Spar 10.00

SuperBrugsen Broager

tlf. 73441500



Teglværksejer Christian Petersen holdt en tale før han sendte løberne afsted på Gendarmstien. Foto Jimmy Christensen

GendarmLøbet trak folk af huse

Løbeture måles ikke bare i minutter og sekunder, men også i oplevelser.

Men selvfølgelig var det for de 812 løbere en stor tilfredsstillelse at komme i mål på en god tid.

14-årige Jonas Skau Christensen, Gråsten, løb de 5 km på 20 minutter og 6 sekunder, mens Mike Grandt, Gråsten, løb den samme distance på 20 min. 21 sekunder.

Hos pigerne løb 14-årige Dikke Mathiesen, Broager, strækningen på 22 minutter og 29 sekunder.

18-årige Maria Terp, Rinkenæs, vandt kvinderekken ved at løbe 10,3 km på 48 minutter og 22 sekunder.

Søren Søby Jørgensen, Gråsten, blev nummer to på halvmaratonløbet, da han løb de 21,1 km

på 1 time 21 min. og 42 sekunder. ■

STATIONSKROEN

ÅBNINGSTIDER

Mandag - fredag kl. 13-20

Fredag kl. 13-24

Lørdag kl. 13-22

Søndag kl. 13-18

Alle dage mellem kl. 16 og 17 - 2 genstande for kun kr. 30,-



SALG AF BEN OG RÅT KØD TIL RIGTIGE HUNDE



HUSK

Jeg starter nye hold i uge 39

Se mere på hjemmesiden
www.langhornshundecenter.dk
eller ring tlf. 27 63 06 28



*Hunden er menneskets bedste ven
– vi skal også være hundens bedste ven!*

Sandie Severin Langhorn – Lerbækvej 6 – Skodsbøl – 6310 Broager – Tlf. 27 63 06 28
www.langhornshundecenter.dk – langhornshundecenter@gmail.com

Murer Jan Teichert Aps

er flyttet fra Mejerivej 9, 6310 Broager til Smedevej 9, 6310 Broager

Da vi er ved at være på plads med vores ting og sager, vil vi gerne invitere vore ansatte, familie, venner, naboer, kunder og forretningsforbindelser til at kigge forbi og se vore nye lokaler og arbejdsplads:

**Fredag den 18.09.2009
fra kl. 14.00-17.00**

på Smedevej 9, 6310 Broager

Vi vil være vært med lidt vådt til ganen og lidt fyld til maven

Vi glæder os til at se jer
Med venlig hilsen
Helle og Jan



Egernsundernes kirke fylder 100 år

Af Leif Møller Jensen

Tirsdag den 22. september er der fest i Egernsund, da fylder vores kirke fylder 100 år.

Og det er vores kirke, fordi vi har selv bygget den. Kirken er nemlig bygget af delvis

sponsorerede materialer og frivillig arbejdskraft, så det er Egernsundernes kirke, og ikke andres.

Egernsund sogn er i øjeblikket midt i en kirkestrid, så alt er gået i stå. På trods af at vi alle har betalt vores kirkeskat, er der ingen penge at hente i kirkekassen

til at holde en lille fest for. Men heldigvis bor vi i Egernsund, så hele byen har samlet ind, så vi kan holde en fest i dagens anledning.

Mange firmaer og privatpersoner har sponsoreret gaver og penge, og det skal I have mange tak for. Også tak til de anonyme, der har

indbetalt på festkontoen og til de pensionister, der har skænket en pose kaffe til festen, og til alle de frivillige hjælpere. Borgergruppen er meget glad for denne hjælp for uden den, kan det ikke lade sig gøre at fejre kirkens 100 års fødselsdag.

Festen starter kl. 18.30 med en velkomst ved Gråsten Blæsergruppe. Der er festgudstjeneste kl. 19.00 med forhenværende provst Lorenz P. Christensen, sognepræst Birgitte Christensen og sognepræst for den tyske menighed Sylvia Laue.

Under gudstjenesten vil der være musiske indslag med bl.a. Sønderborg Mandskor og den klassiske guitarist Sebastian Holm Jespersen.

Efter gudstjenesten er der festlig komsammen uden for kirken, hvor der også er underholdning og her serveres der kaffe m.m.

Hele byen opfordres til at flage på denne dag. ■



På jubilæumsdagen er der festgudstjeneste i Egernsund Kirke.

FREM Egernsund

afholder sit store

LOPPEMARKED

**Lørdag den 19. september 2009
kl. 11-15**

på P-pladsen ved den Gamle Skole i Egernsund

Pølser, øl/vand kan købes på pladsen

Vel mødt!
TEAM FREM



FREM

100 års jubilæums- koncerter

i Egernsund Kirke

Lørdag den 26. september 09 kl. 16.00

Domkoret fra Kaliningrad

russisk ortodoks kirke-musik og folkesange

Fri entré



1909-2009



Søndag den 27. september 09 kl. 19.30

Christoffer Brodersen

&

Vagns Jazzensemble

Gæstesolist : Susanne Petersson, Malmö

Fri entré

Med disse to koncerter ønsker vi at fejre kirkens 100 års jubilæum. Den 17. juli blev vi på et møde med biskoppen enige om, at det - som situationen var - var bedst ikke at holde den jubilæumsgudstjeneste, hvor han skulle have prædikeret.

Følgelig blev jubilæumsgudstjenesten aflyst.

En gruppe af borgere har senere ønsket at holde en gudstjeneste på jubilæumsdagen med den tyske præst Sylvia Laue som tilkaldspræst.

Det har de ifølge loven ret til, så det har vi givet lov til.

Egernsund Menighedsråd

Egernsund-Kirke.dk

Egernsund Kirke 100 år

22 september

Festen starter kl. 18:30

Gudstjeneste v/

Lorenz P. Christensen, Birgitte Christensen, Sylvia Laue

Under Gudstjenesten vil der være musiske indslag med bl.a.

Sønderborg Mandskor

Klassisk guitarist
Sebastian Holm Jespersen

Gråsten Blæsergruppe

Efter Gudstjenesten er der festlig komsammen

Borgergruppen arrangerer

Carl Matzens Teglværk - Egernsund VVS - Egernsund & Kværs elservice - Teddys Salon
Rathjes Drive in Bageri - Superbrugsen, Broager - Snedkermester Ivan Kirkegaard
Egernsund Malerforretning - Brodersens Taxi & Turistbusser



Familie med ringridertraditioner

Af Jens Jaenicke

De fleste ringridere i Sønderjylland kender familien Hansen fra Kliplev. Størstedelen af familiemedlemmerne er kendte på landsdelens

13-årige Lasse Thomsen har fået foræret et billede af sin hest.

rinriderpladser. Mange er blevet konger, kronprinser og prinser gennem årene.

Slægten består af tre generationer med stamfader Heine Hansen i spidsen. Sønnerne Frede, Kurt og Gert slægter deres far på og er i topklasse.

Børnebørnene er også dygtige til at tage den lille ring. Og nu er fjerde generation godt på vej. 13-årige Lasse Thomsen,

der er barnebarn af Frede Hansen red forleden med blandt de voksne ryttere ved ringridningen i Kværs. Her blev han Kronprins.

Glædestrålende og stolt fik han overrakt en præmie. Glæden kølnedes en smule, da han så, at det var et billede af en Islænderhest. Nu rider Lasse Thomsen jo en fyrig hanoveraner, så islænderen var ikke lige ham.

En venlig dame så hans skuffelse, og tog sig tid til at fremstille et collage med indlagt foto af hans hest og dertil et flot malet hoved af hesten. Det var altsammen prydet med ringridersymboler som lanser og ringe. Lasse Thomsen, der bor i Kliplev, har billedet hængende på sit værelse, og viser det stolt til venner og bekendte. ■

20 års jubilæum i Kliplev Keglecenter

Af Jens Jaenicke

Ideen om at opføre Kliplev Keglecenter opstod i 1988. Det var dengang direktør Hans Frederiksen, der fostrede tanken. Han fik støtte af nogle

håndværkere, deriblandt Peter Johansen og Aage Skjoldan.

En selvejende institution blev stiftet, og man fandt frem til et bæredygtigt finansielt grundlag. Kliple' Mærken og et par fonde

skød penge til, og lidt lån måtte der dog også til, men så kunde man komme i gang.

- Vores målsætning var, ikke at belaste kommunekassen, mindes Hans Frederiksen og tilføjer:

- Vi begyndte med 2 spillebaner. Efter et par år byggede vi yderligere 2 baner. Vi har 20 klubber, der lejer sig ind. Nogle har været med helt fra begyndelsen, fortæller Hans Frederiksen.

Hen ved 160 gæster mødte op på jubilæumsdagen for at ønske til lykke. Mange buketter blev afleveret, og afdelingschef i Sydbank i Kliplev, Conny Feddersen overrakte en check på 1.000 kroner. Gæsterne blev budt på pindemadder, øl og vand. ■



Møde i Kliplev

Ældre Sagen i Lundtoft indbyder søndag den 20. september kl. 14.30 til Søndagscafé, hvor Jens Jaenicke underholder om "Vort synnejske språk". Helga og Nella spiller harmonika. ■

Læge tog kegler med stress show

Praktiserende læge Tom König tog kegler, da han torsdag aften holdt foredrag om stress ved et velbesøgt møde i LOF Lundtoft.

Det var et oplivende, lattervækkende show i et forrygende tempo. Han holdt publikum vågen og latteren bølgede gennem lokalet. ■

Valg til Seniorråd

På et opstillingsmøde til Seniorrådet i Felsted Forsamlingslokaler er der opstillet tre kandidater for Lundtoft området.

Opstillet blev Holger Reerup, Felsted, Edel

Zimmermann, Søgård, og Hans Bakkesen, Bjerndrup. Lundtoft kan tirsdag den 1. november vælge to medlemmer til Seniorrådet. ■

Kunsttur til Føhr

Lørdag den 19. september

Kom med på en spændende tur til vadehavssøen Føhr, hvor vi skal besøge "Museum Kunst der Westküste" i Alkersum.

PROGRAM

- Kl. 7.45 Afgang fra P-Pladsen ved Broager Kirke
- Kl. 7.50 Egersund Havn
- Kl. 7.55 Ahlmannsparken Gråsten
- Kl. 8.00 Bageren i Rinkenæs
- Kl. 8.15 P-pladsen ved bankocentret i Kruså

Vi kører tværs over Sydslesvig til Dageböhl, hvor vi sejler ud gennem Vadehavet med de mange halliger til Wyk på Føhr. Herfra fortsætter vi i bus til "Museum Kunst der Westküste" i Alkersum – et helt nyt kunstmuseum, som Dronning Margrethe indviede i sommer.

Musset rummer stor kunst af kunstnere, der har levet og virket langs vestkysten mellem Holland i Syd og Bergen i nord – bl.a. Emil Nolde, Edvard Munch, Anna og Michael Ancher, P.S. Krøyer, Max Bechmann og Max Liebermann.

- 11.00-12.30 Rundvisning ved museumsdirektør Thorsten Sadawsky (på dansk)
- 12.45-13.30 Frokost i museets restaurant
- 13.30-14.30 Tid til at gå rundt på museet på egen hånd
- 14.30 Busafgang tilbage til Wyk
- 14.45-16.20 Wyk på egen hånd
- 16.30 Færge tilbage til Dageböhl
- 18.45 Hjemkomst.

Pris 450 kr, som inkluderer bus, færge, entré til museet, rundvisning og frokost

Tilmelding til Gråsten Avis på tlf. 2116 0683

GråstenAvis



RUTH'S FODPLEJE

Klostervang 49 - Kliplev - 6200 Aabenraa

tlf. 20 16 33 77

også udebehandling

lægeeksamineret fodplejer Ruth Svendsen

INDSAMLERE SØGES

Livet er vidunderligt.
Giv det en hånd.

Meld dig som indsamler
søndag den 4. oktober
fra kl. 11-14 på tlf. 2093 3192

På forhånd tak.

Dansk Røde Kors 

Lundtoft afdeling

Medaljer til Gråsten Rideklub



Rikke Petersen, 14 år Gråsten, Maria Lange Pedersen, 13 år, Aabenraa, Merete Simonsen, 14 år, Alnor, og Stephanie Schou, 14 år, Adsbøl, vandt bronze ved de sønderjyske mesterskaber, hvor der deltog 20 hold. Foto Helle Friis Simonsen

Syd- og Sønderjyllands bedste dressurryttere var i weekenden i aktion ved De Sønderjyske Mesterskaber i Skærbæk.

4 ekvipager fra Gråsten Rideklub deltog, og de gjorde en fornem figur på dressurbanen. Der var hård konkurrence om titlerne, men det lykkedes de fire lokale dressurryttere at ride sig til en bronzemedalje. Dermed opfyldte de deres træner, Pernille Ørums ambitioner om medaljehøst. ■

Gråsten skal høres

KV
09

Flere avisartikler har på det seneste beskæftiget sig med risikoen for, at lokalområderne ikke i tilstrækkeligt omfang bliver repræsenteret i det kommende byråd. Jeg er sikker på, at stor-kommunen var den rette løsning, men er samtidig overbevist om, at demokratiet fungerer bedst, når hele kommunens befolkning føler sig repræsenteret der, hvor beslutningerne træffes. Derfor er det afgørende, at lokalområdernes borgere vælger at stemme på kandidater fra hver

deres lokalområde. Kun derved sikres et ligeligt engagement for kommunens fortsatte vækst og udvikling.

Jeg vil gerne fortsat også arbejde for de rette løsninger i lokalområderne med respekt for centerområdets overordnede betydning for kommunen. Derfor genopstiller jeg til kommunalvalget den 17. november 2009.

Jens Peter Thomsen
Byrådsmedlem for Venstre
Stjerneparken 39
6300 Gråsten

Den Gamle Kro

Vi har ferielukket

fra og med den 20.09.09
til og med den 27.09.09

Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
www.1747.dk

Lej din
trailer
hos
Statoil
Gråsten

STATOIL
Ring 74 65 17 48

Salon Hårtotten
v/ Bente Kraag
Ulsnæs Centret · 6300 Gråsten
Tlf. 74 65 21 11

VI ER INGEN BLÆKSPRUTTE!

Men næsten ... Vi er et vikarkontor.

Vi kan tilbyde alt inden for byggeri og industri

Bl.a. danske, polske
og tyske medarbejdere

Priser fra
109 kr. pr. time
excl. moms.

Ring 32 520 520 for nærmere oplysninger

Bjarne Andersen
-Lidt ud over det sædvanlige

Du blev født i 1949,
Der er såmen intet at gøre.
Du fyldte 60 i sidste uge,
Men du var ikke til at skue.
Nette tog dig under armen,
Og I stak af fra al larmen.

Du har et hjerte af guld,
Utroligt at du ikke har et større kuld.
Du er altid smilende og glad,
Gad vide om du synger, når du er i bad?
Håber at du har nydt de 14 dage,
Forventer at du er tilbage med favnen fuld af kage.

Selvom du stak af,
Skal du altså ha,
Et kæmpe stort tillykke,
Vi ser frem til en fest som bar' vil rykke.
Du er altid fuld af fis og ballade,
Du er en ren kavalkade.

Pension? Nej tak!
Det betyder ikke et hak,
At du nu er fyldt de 60,
Du føler intet pres.
Du er ung af sind,
Så det betyder ikke en pind.

Sølvberg
er guld værd

÷ **75%**
på malerier

Maleren Lorentz Peter Sølvberg lukker sit kunstcenter ved Holbøl for at flytte i lejlighed i Aabenraa. Derfor holder han ophørsudsalg

Lorentz Peter Sølvberg har haft 60 års jubilæum som kunstmaler, og har udstillet på censurede udstillinger, bl.a. Charlottenborg

Kunstcentret er åbent dagligt fra klokken 13 til 17

LORENTZ PETER SØLVBERG
Gejlåvej 4, Holbøl Mark, 6340 Kruså
Telefon 7467 3754

BUTIKKEN ER LUKKET I UGE 39

– mandag den 21. september til
lørdag den 26. september

– fordi der skal lægges ny gulvbelægning

Conni

Nygade 16 · 6300 Gråsten Tlf. 74 65 32 32

**FODBOLD****Gråsten Stadion****Lørdag den 19. september kl. 15.15:****Serie 4****Gråsten B 1 – Egersund****Øvrige kampe:**

Lør. 19. sept. kl. 14.30: U – 15 drenge – Broager UI Årsbjerg
Søn. 20. sept. kl. 18.00: U – 18 piger – Hammelev Årsbjerg
Lør. 26. sept. kl. 12.00: U – 13 drenge – Bylderup B Årsbjerg
Lør. 26. sept. kl. 13.15: U – 15 piger – Ribe Årsbjerg
Lør. 26. sept. kl. 15.15: Serie 4 2 – Lundtoft Stadion

Målkaktionær nr. 11 har vundet.

Gratis entre til samtlige kampe

**Det lille Teater, Gråsten****"Mutter Courage"**

Af Bertolt Brecht

Instruktør: Anne Marie Brodersen og Inger Jacobsen

Torsdag den 1. oktober kl. 19,30

Fredag den 2. oktober kl. 19,30

Søndag den 4. oktober kl. 19,30

Tirsdag den 6. oktober kl. 19,30

Onsdag den 7. oktober kl. 19,30

Torsdag den 8. oktober kl. 19,30

Billetter kr. 60,00 / børn kr. 30,00

Billetbestilling på tlf. 74 65 37 67 (bedst mellem
15,00 og 18,00) eller mail: nilum@bbsyd.dk

www.lilleteater.dk

Ældre Sagen**Gråsten****Gråsten Landbrugsskole**

Onsdag den 30. september
kl. 14.00-17.00

Vi besøger landbrugsskolen, og får en gennemgang
af den store bedrift, og en orientering ved forstander
Peder Damgaard. Egen transport.

Tilmelding senest 25. september til:
Niels Johansen 40 16 30 25
Ulla Gerber 74 65 01 20

Lokalkomiteen

**NAVIGATION
I GRÅSTEN**

Nyt hold starter

**TIRSDAG DEN 20. OKTOBER
KL. 19.00**

i Gråsten Sejlklub

Pris 1995,- kr. + materialer og prøvegebyr

Tilmelding ved indbetaling af 1995,- kr til Broager
Sparekasse reg. 9797 konto nr. 0000424021 med
angivelse af navn og adresse.

Underviser: Per Rosenberg,
tlf. 74651039, pr@kfn-keramik.dk

Ældre Sagen**Gråsten****Sidste nyt om høreapparater**

Audio Nova fortæller om hørelse/høretab
og hvad moderne høreapparater kan i dag

Onsdag den 16. september kl. 14.30 - 17.00

I Ahlmannsparken 40 kr. incl. kaffe m/brød

Lokalkomiteen

**BABY
SALMESANG**

for babyer 0-1 år

I RINKENÆS KORSKIRKE

kl. 9.30 til 10.45

Vi synger – hører musik og leger.

Vi mødes følgende onsdage:

Den 23. september

Den 7. og 21. oktober

Den 4. og 18. november

Tilmelding ikke nødvendig,
bare kom ☺

Organist

Agnes Hansen

Rinkenæs Menighedsråd

RINKENÆS AFTENSKOLE

Indbyder til

Foredrag

med Farve-og stilkonsulent
Elsebeth Grosbøll, Kruså

**TORSDAG den 24. September kl. 19
på Rinkenæs skole**

En aften hvor farver på tøjet, farverne i
makeup'en samt stilen på tøjet er i fokus

Der vil blive trukket lod blandt de fremmødte
om en farvetest, med efterfølgende
lægning af makeup

Entre 125 kr

Tilmeldelse på aftenskolerne@mail.tele.dk
eller på telefon 74651187.

De venligste hilsner
Ulla Larsen
Skoleleder

**Rinkenæs Aftenskole**

Skoleleder Ulla Larsen, Dalsmark 15
Rinkenæs, 6300 Gråsten
Tlf. 74 65 11 87
E-post: aftenskolerne@mail.tele.dk

GUDSTJENESTER**GRÅSTEN SLOTSKIRKE**

Søndag den 20. september kl. 10.30
ved Kjeld C Rasmussen

ADSBØL KIRKE

Søndag den 20. september kl. 9.00
ved Kjeld C Rasmussen

KVÆRS KIRKE

Søndag den 20. september kl. 10.30
ved Kevin O. Asmussen

BROAGER KIRKE

Søndag den 20. september kl. 10.30
Gudstjeneste ved S.K.S.

FELSTED KIRKE

Søndag den 20. september
kl. 10.00 ved Hans Jørgen
Østergaard *Høstgudstjeneste*

EGERNSUND KIRKE

Søndag den 20. september kl. 10.30
ved Søren Ruager *Høstgudstjeneste*

RINKENÆS KIRKE

Søndag den 20. september Kl.
10.30 Korskirken ved Marianne
Østergård Petersen

KLIPLEV KIRKE

Søndag den 20. september Kl.
10.00 ved Eva Wiwe Løbner

VARNÆS KIRKE

Søndag den 20. september kl. 10.00
ved Poul Callesen *Høstgudstjeneste*

ULLERUP KIRKE

Søndag den 20. september
kl. 14.00 ved Henrik Andersen

NYBØL KIRKE

Søndag den 20. september kl. 10.00
Henrik Nygaard Andersen

**NORDSCHLESWIGSCHE
GEMEINDE (Den tyske frimenighed)**

Søndag den 20. september
kl. 14.00 Holbøl Lindenhof i
laden: *Høstgudstjeneste*

Hørt i byen

Frisør Gert Østergaard Jensen tilbragte sammen med sin kone nogle herlige feriedage i Edinburg i Skotland, hvor de for 5. gang overværede det stor-slåede Military Tatoo.

Bodil og Frede Boutrup i Rinkenæs har sendt 70 invitationer ud til deres guldbryllop, som de fejrer 7. november med en fest på Holbøl Landbohjem.

Trend Scharff, Broager, er en dygtig minigolfspiller. Han har netop vundet DM-mesterskabet for seniorer.

Claus Richardo fejede forleden sin 64 års fødselsdag med smørrebrød til en række indbudte gæster på Center Pub. Blandt gæsterne var de tidligere indehavere af pubben, Margitte og Hans Pedersen.

Rinkenæs Menighedsråd samlede 32 deltagere til en sogneudflugt til Ribe Domkirke. Kaffen indtog man i pragtfulde omgivelser på Hotel Dagmar.

Håndboldklubben HK Egene har problemer med at skaffe frivillige til deres bankospil. Derfor er deres bankospil efter sommerferien ikke kommet i gang. Til stor ærgrelse for de mange trofaste bankospillere.

Fhv. folketingsmedlem Filt Jensen fik sig en god snak med Folketingets tidligere formand Christian Mejdahl, da han talte ved et møde i Gråsten Ældreklub. Filt Jensen sad som medlem af Folketinget fra 1990-94.

SuperBrugsen Gråsten havde forleden besøg af Fødevarekontrollen. Alt var i orden og de fik igen en elitesmiley. Det er halvandet år siden Fødevarekontrollen senest besøgte dagligvarebutikken. ■

Gråstens kreative fotograf

En livslang interesse for at fotografere besidder 47-årige Leif Thøisen, Gråsten. Han ser det som en kolossal udfordring at udvide sin fotografiske horisont. Gråsten-drengen har altid arbejdet med at søge nye retninger og forsøgt at være i udvikling.

- Jeg vil gerne dygtiggøre mig selv og mit fag, siger

den ambitiøse fotohandler, som siden 2002 har drevet en af landets ældste foto-forretninger i Aabenraa. Fotoforretningen blev i 1905 grundlagt af Ludwig von Münchow, og Leif Thøisen kom i lære i butikken i Ramsherred 10 i Aabenraa i 1980. I dag beskæftiger han fem ansatte. Udover at sælge

fotoudstyr er Leif Thøisen en dygtig læremester, som gerne vil dygtiggøre amatørfotografer. Derfor starter han lørdag den 19. september et kursus for nybegyndere i hjemmet i Elleysgade 4 i Gråsten. Her vil han lære amatørfotografer at fokusere mere på dybde og lys, så det fremhæver motivet i front.

- Vi har en smuk natur i og omkring Gråsten. Mine elever skal blandt andet ud at fotografere slottet og slotshaven, nævner Leif Thøisen, der satser på at starte en række nye kurser i efteråret fra privatadressen i Gråsten. ■



Leif Thøisen tilbyder amatørfotografer et fotokursus i hjemmet i Gråsten. Foto Jimmy Christensen



Foto: Studie 66

Nygifte

Bryllupsklokkerne ringede forleden i Ulkebøl Kirke for Louise Kolmos

og Jimmi Køpke, Mommarkvej 2, Vollerup ved Sønderborg. Jimmy Køpke er søn af fotograf Alfred Køpke, Gråsten. ■

GOD BUFFET TIL DIN NÆSTE FEST - tlf. 7465 9206

Rejecocktail eller tarteletter med høns i asparges eller *Dampet kold laks med hummerdressing, rejer, asparges og kaviar.

3 x STEG: Mør, glaseret Oksesteg, kryddermarineret Kalkunbryst og helstegt Svinekølle, salatbar med 6 slags salat og grønt, hjemmelavet kartoffelsalat og flødeporrekartofler.

Æbletærte creme fraiche eller Islagkage (sælges kun i hele af 8 per.). Kun

*Ved laks ekstra kr. 5,00 pr. kuvert. Flutes kr. 3,00 pr. kuvert. Mindste antal 12 personer.

99⁵⁰

God Mad *Købers kro*

Alt medfølger!!!
Forret, 3 x Steg,
salatbar og kartofler.
Dessert KUN kr. 10,00.

LEVERES GRATIS OVERALT WWW.GODBUFFET.DK

Blot de leverer emballagen tilbage inden 5 dage. Kontant betaling ved leveringen og husk depositum for emballagen kr. 350,-.

Tak fordi du handler lokalt

GråstenAvis

Selskaber · Konferencer Overnatning · Brunch



BENNIKSGAARD HOTEL
74 65 09 49

BENNIKSGAARD BED'INN
74 65 09 49

RINKENÆSHUS
74 65 18 08



ÅBNINGSTILBUD

**3 STK PIZZAER
MEDIUM
FOR 120 KR**

**HOT PIZZA EXPRESS
74 65 35 05**

SEJRSVEJ 75, RINKENÆS

ÅBNINGSTIDER: MAN-TORS- SAMT SØNDAG 15-21³⁰
FREDAG - LØRDAG 15-23



Oktoberfest

på Den Gamle Kro

**Lørdag den 3. oktober
fra kl. 18.30 – 01.30**

Billetter kan købes på
Den Gamle Kro

*Tyrolermusik ved
Günther Krautseppl's
one-man Tyrolerband*

Stimmungsmusik,
grillhaxen,
schnitzler og øl

Kr. 200,-

Pr. person inkl. spising

Den Gamle Kro

Slotsgade 6
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 15 67
www.1747.dk



Tillykke med fødselsdagen Bjarne

Super
Brugsen

Gråsten

Flotte
Håndbundne
Buketter

pr stk

60⁰⁰

1300 gr
Kyllinger

ta 3 stk

60⁰⁰

Kartoffel
spegepølse
fra Als

60⁰⁰

2 kg
sukker

ta 4 poser

60⁰⁰

Tingleff Kaffe

Vacuumpakket
500 gr

ta 3 poser

60⁰⁰

Premium Entrecote
eller Ribeye

2 stk
400 gram

frit valg

60⁰⁰

Mager Hakket
Oksekød

8-12 %

1,5 kg

60⁰⁰

Coop kartofler

flere
varianter

ta 6 poser

60⁰⁰

Rynkeby
Soft

Flere
varianter

ta 6 liter

60⁰⁰

Grøntsags
blandinger

flere
varianter

ta 6 poser

60⁰⁰